

# AEG

# Ignitron

# AJ 5551

**Metallausführung**  
Metal type  
Modèle métallique

**Wassergekühlt**  
Water-cooled  
Refroidi à l'eau

**Druckfest bis 10 atü**  
Pressure rizea for 10 atg  
Résistance à la pression:  
jusqu'à 10 kg/cm<sup>2</sup> eff

**Kühlwasserbedarf bei Vollast**  
Cooling water requirements at full-load  
Débit d'eau de refroidiss. à pleine charge

} 4 l/min.

**Temperatur des Kühlwassers**  
Temperature of cooling water  
Température d'eau de refroidiss.

} **Einlaß**  
Inlet  
Entrée } max. +10° C

} **Auslaß**  
Outlet  
Sortie } max. +40° C

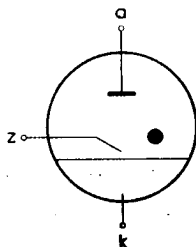
**Montageanordnung**  
Mounting position  
Disposition de montage

**senkrecht**  
vertical  
verticale

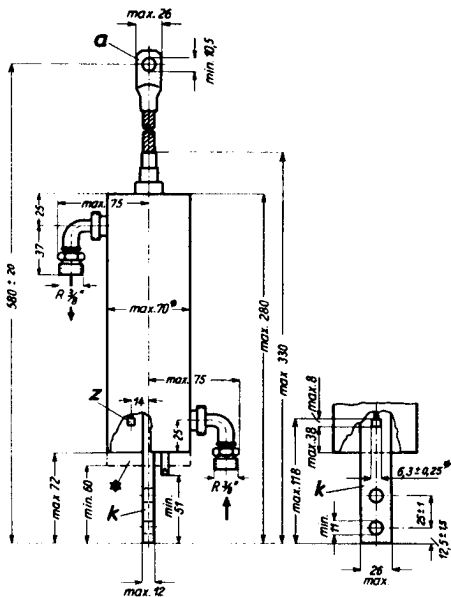
**Gewicht**  
Weight  
Poids

1,7 kg

- a = Anode**  
Anode  
Anode
- k = Kathode**  
Cathode  
Cathode
- z = Zündstift**  
Ignitor  
Tige d'allumage



Abmessungen } mm  
 Dimensions }  
 Dimensions }



- Dieser Raum soll im Gerät frei bleiben  
 This space to be left free  
 Cet espace doit rester libre dans l'appareil

**Technische Werte**  
**Technical data**  
**Caractéristiques techniques**

Schaltkreis:  
 Load circuit:  
 Circuit de couplage:

**2 Ignitrons in Antiparallelschaltung**  
 2 Ignitrons in inverse-parallel connection  
 2 Ignitrons en couplage antiparallèle

<b>Schaltleistung</b> Maximum conducting capacity Capacité pendant la conduction	<b>N</b>	}	max.	600 kVA
<b>Anodenstrom-Scheitelwert</b> Plate current (crest value) Courant anodique (valeur de crête)	<b><math>I_{asp}</math></b>		}	max.
<b>Anodenstrom-Mittelwert</b> Plate current (average) Courant anodique (valeur moyenne)	<b><math>I_a</math></b>	bei at à		}
<b>Überlastungsstromstoß</b> (für max. 0,15 s) Surge current of max. 0,15 s for design only Impulsion de courant anodique accidentel de printe admissible pendant 0,15 s max.	<b><math>I_{stoß}</math></b>	bei at à	}	
<b>Anodenspannung-Scheitelwert</b> Anode voltage (crest value) Tension anodique (valeur de crête)	<b><math>U_{asp}</math></b>	}		max.
<b>Brennspannung</b> Anode voltage drop Chute dans l'arc	<b><math>U_B</math></b>		ca. abt. env.	}
<b>Zündverzögerung</b> Ignition time delay Retard d'allumage	<b><math>T_z</math></b>	}	10 <sup>-4</sup> ... 10 <sup>-4</sup> s	
<b>Integrationszeit</b> Integration time Temps d'intégration	<b><math>\tau</math></b>		bei at à	}

**Steuerkreis**  
**Control circuit**  
**Circuit de controle**

**Anodenzündung**  
**Anode ignition**  
**Allumage d'anode**

**Erforderlicher Anodenstrom für Anodenzündung**  
Minimum anode current required for anode ignition  
Courant d'anode nécessaire d'allumage

$I_{az}$  bei }  $U_a = < 300 V_{eff} \text{ min. } 30 A_{eff}$   
at }  $> 300 V_{eff} \text{ min. } 25 A_{eff}$   
à }

**Zündstrom-Spitzenwert**  
Maximum ignition current (crest value) }  $I_{zsp}$  } max. 12 A  
Courant d'allumage (valeur de crête)

**Zündstrom bei einem Stromstoß von 1 s bei ungesteuerter Anodenzündung, d. h. für den Phasenanschnitt Null**  
Ignition current to a surge current of 1 s at plate ignition unsteered with phase-cut zero  
Courant d'allumage dans une electrode dans des conditions de foudageonement de 1 s auprès de nécessaire d'allumage indistribution pour phase-entnace zero

**Effektivwert**  
R.M.S. value }  $I_{zeff}$  } max. 2 A  
Effective

**Arithmetischer Mittelwert**  
Arithmetic average }  $I_z$  } max. 0,3 A  
Av. moyen

**Bei Phasenanschnitt**  $\frac{V}{V}$  30° }  $I_{zeff}$  } max. 0,4 A  
with phase-cut 30° }  $I_z$  } max. 0,05 A  
pour phase-entnace 30°

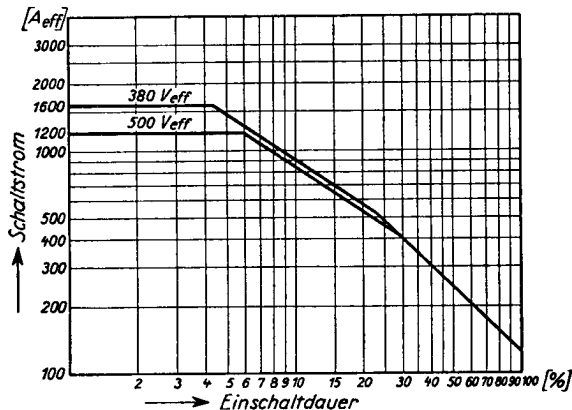
**Negative Spannung am Zündstift in negativer Richtung (Scheitelwert)**  
Max. inverse voltage at ignitor (crest value) }  $U_z$  } max. 3 V  
Tension à la tige d'allumage en sens négatif (valeur de crête)

**Fremdzündung (Kondensatorzündung)**  
**Separate excitation (reactor capacitor ignition)**  
**Allumage indépendant (allumage par condensateur)**

**Zündkondensator**  
Ignition capacitor }  $C_z$  } 2—4  $\mu F$   
Condensateur d'allumage

**Spannung am Zündkondensator**  
Ignition capacitor voltage }  $U_{cz}$  } min. 500 V  
Tension au condensateur d'allumage } max. 800 V

**Zündkreisschutz — Induktivität**  
Igniton protective inductance }  $L_z$  } 0,6 . . . 0,8 mH  
Inductance protectrice du circuit d'allumage



Belastungsgrenze für zwei gegenseitig parallel geschaltete Ignitrons in Abhängigkeit von der Einschaltdauer.

Ratings of two Ignitron tubes in inverse parallel connection as function of the percentage duty cycle.

Limites de charge pour deux ignitrons couplés en opposition en fonction de la durée d'enclenchement.

Schaltstrom

{ R.M.S. current rating  
{ Courant  $I_{eff}$

Einschaltdauer

{ Duty cycle — percent  
{ Durée d'enclenchement